

CLASSIC STEREO HEADSET INSTRUCTIONS

MODEL 175555

- 1 Plug the pink 3.5mm microphone jack into the input port of the PC or audio device.
- 2 Plug the green 3.5mm headset jack into the output port of the PC or audio device.
- 3 Adjust the headset and microphone for a

comfortable fit.

- 4 Adjust the in-line volume control as desired.

For specifications, go to manhattan-products.com.

Deutsch: Stereo Headset "Classic"

- 1 Schließen Sie den roten 3,5-mm-Stecker an den entsprechenden Eingang Ihres PCs oder Audiogeräts an.
- 2 Schließen Sie den grünen 3,5-mm-Headset-Stecker an den entsprechenden Ausgang Ihres PCs oder Audiogeräts an.

- 3 Stellen Sie Headset und Mikro auf einen für Sie angenehmen Sitz ein.
- 4 Passen Sie die Lautstärke über die im Kabel integrierte Fernbedienung an.

Die Spezifikationen finden Sie auf manhattan-products.com.

Español: Aurífonos Estéreo Clásicos

- 1 Conecte el jack de 3,5 mm color rosa del micrófono en el puerto de entrada de la PC o dispositivo de audio.
- 2 Conecte el jack de 3,5 mm color verde de los audífonos en el puerto de entrada de la PC o dispositivo de audio.

- 3 Ajuste los audífonos y el micrófono a una posición cómoda.
- 4 Ajuste el volumen según desee.

Para más especificaciones, visite manhattan-products.com.

Français: Micro-Casque Stéréo Classique

- 1 Connectez la prise rouge de 3,5 mm du microphone à l'entrée de votre PC.
- 2 Connectez la prise verte de 3,5 mm du casque à la sortie audio de votre ordinateur.
- 3 Ajustez le casque et le microphone

confortablement à l'aise.

- 4 Ajustez le volume via le contrôle du volume intégré.

Vous trouvez les spécifications sur manhattan-products.com.

Polski: Słuchawki Stereo "Classic"

- 1 Podłącz wtyk mikrofonu (różowy) 3,5 mm jack do portu wejścia audio w komputerze lub innym tego typu urządzeniu.
- 2 Podłącz wtyk słuchawek (zielony) 3,5 mm jack do portu wyjścia audio w komputerze lub innym tego typu urządzeniu.
- 3 Wyreguluj ułożenie słuchawek, aby

wygodnie pasowały oraz ustaw mikrofon w odpowiedniej pozycji.

- 4 Wyreguluj głośność potencjometrem umieszczonym na kablu słuchawek.

Specyfikacja techniczna dostępna jest na stronie www.manhattan-products.com.

Русский: Стереогарнитура Classic

- 1 Вставьте розовый 3,5 мм штекер от микрофона во входной разъем компьютера или звукового устройства.
- 2 Вставьте зеленый 3,5 мм штекер от наушников в выходной разъем компьютера или звукового устройства.

- 3 Подберите удобное для вас положение наушников и микрофона.
- 4 Для регулировки громкости используйте встроенный регулятор.

Подробнее можно узнать на manhattan-products.com.

Українська: Класична Стереогарнітура Наушники

- 1 Вставте рожевий 3,5 мм штекер від мікрофону у вхідний роз'єм комп'ютера або звукового пристрою
- 2 Вставте зелений 3,5 мм штекер від навушників у вихідний роз'єм комп'ютера або звукового пристрою.

- 3 Підберіть зручне для вас положення навушників та мікрофону.
- 4 Для регулювання гучності використовуйте вбудований регулятор.

Характеристики дивись на manhattan-products.com.



Italiano: Cuffia Stereo Classica

- 1 Inserire il jack rosa da 3.5 mm del microfono nella porta di uscita del PC o della periferica audio.
- 2 Inserire il jack verde da 3.5 mm della cuffia nella porta di uscita del PC o della periferica audio.
- 3 Regolare la cuffia e il microfono per indossarla comodamente.
- 4 Regolare il controllo del volume in linea come desiderato.

Per ulteriori specifiche, visita il sito manhattan-products.com.

Slovensky: Stereo náhlavná súprava Klasik

- 1 Ružový 3,5 mm konektor mikrófonu zapojte do vstupného portu zvukového zariadenia alebo PC.
- 2 Zelený 3,5 mm konektor náhlavnej súpravy zapojte do vstupného portu zvukového zariadenia alebo PC.
- 3 Prispôbte si náhlavnú súpravu a mikrofón, aby vám pohodlne sedeli.
- 4 Podľa potreby nastavte hlasitosť pomocou zabudovaného ovládača.

Pre bližšie informácie navštívte stránku manhattan-products.com.



manhattan-products.com

Important: Read before use.
Importante: Leer antes de usar.

MAN-175555-UM-ML-0913-07-0

WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

English

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. In countries outside of the EU: If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.

Deutsch

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

Español

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse se con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclado.

Français

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager.

pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

Italiano

Questo simbolo sul prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

Polski

Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

Русский

Данный знак на изделии либо на его упаковке означает, что настоящий продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его следует доставить в подходящий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования. Путем правильной утилизации продукта вы предотвращаете возможные негативные последствия для человека и окружающей среды, которые могли бы наступить при ненадлежащем сборе отходами. Если в оборудовании применяются съемные батареи или аккумуляторы, их в оборудовании применяются съемные батареи или аккумуляторы, их следует утилизировать отдельно в соответствии с местными требованиями.

Переработка материалов помогает экономить природные ресурсы. Для получения подробной информации об утилизации и переработке настоящего продукта обратитесь в местное городское управление, службу утилизации отходов или в магазин, где было приобретено изделие. В странах за пределами ЕС: если вы хотите избавиться от данного изделия, обратитесь к местным властям за указаниями по процедуре утилизации.

Slovensky

Tento symbol na produkte alebo jeho balení naznačuje, že sa s produktom nemôže zaobchádzať ako s domácim odpadom. Namiesto toho má byť zariadenie vzaté do zberného miesta pre recyklačné/elektronické a elektronické zariadenia. Zabezpečením správnej likvidácie napomáhate odstraňovať negatívne vplyvy na prostredie a ľudské zdravie. Keďže by mohli byť spôsobené nevhodným likvidáciou výrobku. Pokiaľ vaše zariadenie obsahuje jednočuchodnátelové batérie alebo akumulátory, likvidujte ich oddelene podľa miestnych požiadaviek. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku, kontaktujte príslušný miestny úrad, podniky komunálnych služieb alebo obchod, v ktorom ste si zakúpili tento produkt.

Українська

Цей знак на продукті чи упаковці означає, що продукт не можна кваліфікувати як побутові відходи. Його необхідно вивезти до встановленого пункту збору для утилізації електричного та електронного обладнання. Якщо ви переконаєтеся, що цей продукт був правильно утилізований, ви допоможете уникнути потенційних негативних наслідків для оточуючого середовища та людського здоров'я, які можуть виникнути внаслідок невідповідного знищення цього продукту. Якщо обладнання має батарейки чи акумулятори, що легко виймаються, утилізуйте їх у відповідності з місцевими вимогами. Для країн, що не входять до ЄС: якщо ви хочете викинути цей продукт, зв'яжіться з місцевим відомом та взнайте правильний спосіб утилізації.

REGULATORY STATEMENTS

CE / R&TTE

English: This device complies with the requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC.

Deutsch: Dieses Gerät entspricht der Richtlinie R&TTE Directive 1999/5/EC.

Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie unter:

Español: Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TTE 1999/5/CE.

La declaración de conformidad para este producto está disponible en:

Français: Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE.

La Déclaration de Conformité pour ce produit est disponible à l'adresse:

PolSKI: Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/EC.

Declaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej producenta:

Italiano: Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/CE R&TTE.

La dichiarazione di conformità per questo prodotto è disponibile al:

Русский: Данное устройство соответствует требованиям Директивы R&TTE 1999/5/EC.

Декларацию соответствия для данного устройства вы можете получить по адресу:

Slovensky: Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám smernice R&TTE 1999/5/EC.

Vyhľadanie o zhode pre tento výrobok je k dispozícii na:

Українська: Цей пристрій відповідає вимогам Директиви 1999/5/EC про радіо та телекомунікаційні пристрої.

Декларация відповідності доступна на сайті:

manhattan-products.com



WARRANTY INFORMATION

English: For warranty information, go to manhattan-products.com/warranty.

Deutsch: Garantieinformationen finden Sie unter manhattan-products.com/warranty.

Español: Si desea obtener información sobre la garantía, visite manhattan-products.com/warranty.

Français: Pour consulter les informations sur la garantie, visitez manhattan-products.com/warranty.

PolSKI: Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie manhattan-products.com/warranty.

Italiano: Per informazioni sulla garanzia, accedere a manhattan-products.com/warranty.

Русский: Для получения информации о гарантии посетите страницу manhattan-products.com/warranty.

Slovensky: Pre informácie týkajúce sa záruky navštívte manhattan-products.com/warranty.

Українська: Більше інформації про гарантію ви можете знайти на сайті manhattan-products.com/warranty.

En México: Póliza de Garantía Manhattan — Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A.P.I., de C.V. - Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuauhtimoc Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. - Tel. (55)1500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.
A. Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.

- B. Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años.
C. Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones:
1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
 2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
 3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instalados de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastará con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A.P.I., de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la compra o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, número de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceros personas.

North & South America

IC Intracom Americas
500 Commerce Blvd.
Oldsmar, FL 34677
USA

Asia & Africa

IC Intracom Asia
Far Eastern Technology Center
7-F No. 125, Section 2, Da Tong Rd.
Shijr, Taipei
Taiwan, ROC

Europe

IC Intracom Europe
Löthbacher Str. 7
D-58553 Halver
Germany

All trademarks and trade names are the property of their respective owners.

Alle Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Todas las marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Toutes les marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Wszystkie znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Tutti i marchi registrati e le denominazioni commerciali sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari.

Все торговые марки или торговые названия являются собственностью их соответствующих владельцев. Všetky uvedené produkty sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami príslušných vlastníkov.

Всі торговельні марки та назви є власністю відповідних власників.